



BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ

BOSNIA AND HERZEGOVINA
PROCUREMENT REVIEW BODY

Broj: JN2-01-07-1-1742-6/20
Sarajevo, 12.08.2020.godine

Ured za razmatranje žalbi, rješavajući po žalbi ponuđača SARADIS d.o.o. Vogošća bez broja i datuma izjavljenoj na Tendersku dokumentaciju Ugovornog organa: Ministarstvo civilnih poslova BIH, Sarajevo u postupku javne nabavke usluge Održavanje vozila marke Škoda, na osnovu čl.103.i čl.111. Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine (Službeni glasnik BiH" broj:39/14), i člana 193.st 1. i 2., i čl.230. stav 1 Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH" br:29/02, 12/04, 93/09 i 41/13) na sjednici Ureda za razmatranje žalbi, održanoj dana 12.08.2020.godine , donio je

RJEŠENJE

1. Žalba ponuđača SARADIS d.o.o. Vogošća bez broja i datuma se usvaja.
2. Poništava se Tenderska dokumentacija i Obavještenje o nabavci broj: 5121-7-2-57-3-19/20 objavljeno na Portalu javnih nabavki, datum slanja obavještenja na objavu 07.07.2020. godine .
3. Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade žalbenog postupka u iznosu od 500,00 KM ponuđača SARADIS d.o.o. Vogošća izvršit će se na osnovu posebnog Rješenja ovog organa.

OBRAZLOŽENJE

Ugovorni organ, Ministarstvo civilnih poslova BIH, Sarajevo, objavio je Obavještenje o nabavci broj:121-7-2-57-3-19/20 Portalu javnih nabavki, datum slanja obavještenja na objavu 07.07.2020. godine postupku javne nabavke usluge Održavanje vozila marke Škoda.

Nezadovoljan sadržajem tenderskog dokumenta ponuđač SARADIS d.o.o. Vogošća je izjavio žalbu bez broja i datuma .

Ugovorni organ je postupajući u skladu sa odredbama člana 100. stav (5) Zakona o javnim nabavkama, proslijedio navedenu žalbu Uredu za razmatranje žalbi zajedno sa, Odlukom u kojoj se izjašnjava o žalbenim navodima i kompletnom dokumentacijom. Navedena žalba je zaprimljena kod ovog organa dana 17.07.2020. godine.

Žalitelj u žalbi navodi:

- Uvidom u tenderske uslove, u tački 2.4.1.b) Ugovorni organ propisuje da ponuđači u pogledu ispunjavanja tehničke i profesionalne sposobnosti, a po članu 48. Zakona, moraju ispunjavati uslov: Da ponuđač raspolaže osobljem koje će vršiti usluge koje su predmet nabavke, odnosno da će u vrijeme izvršenja usluge imati angažovano minimalno jedno lice koje je kvalifikovano za rad na mehaničarskim poslovima, minimalno jedno lice koje je kvalifikovano za rad na električarskim

poslovima, minimalno jedno lice koje je kvalifikovano za rad na limarskim poslovima, minimalno jedno lice koje je kvalifikovano za rad na lakirerskim poslovima, minimalno jedno lice koje je kvalifikovano za rad na dijagnostičarskim poslovima, a sva navedena lica su licencirana za program marke škoda. Sva navedena lica moraju da imaju potvrde, odnosno certifikate ili druge dokumente izdate od strane nadležnog organa za izdavanje takvih dokumenata, odnosno pravnog lica ili organizacije na ime gore navedenih lica koja će da budu angažovana. Dozvoljeno je da jedno lice bude kvalifikovano za više poslova iz ove tačke; Pored ovog uslova Ugovorni organ u smislu ispunjavanja tehničke i profesionalne sposobnosti, a po članu 48. Zakona propisuje i uslove po tački 2.4.1.a) koji se odnose na zahtijevanu referentnost, 2.4.1.c) koji se odnose na zahtijevanu opremu i 2.4.1.d) koji se odnose na vremenski odziv servisa po pozivu Ugovornog organa. Prije svega, analizirajući svaki tenderski uslov po tački 2.4.1.) TD pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi da se zaključiti da Ugovorni organ postupio suprotno i članu 44. stav (3) Zakona gdje se propisuje sa „Minimum kvalifikacionih uslova koje ugovorni organ odredi za kandidate/ponuđače, kao i dokumenti koji su potrebni za njihovo dokazivanje obavezno treba da budu srazmjerni predmetu javne nabavke i u skladu s njim. Postavljeni uslovi ne smiju imati ograničavajući karakter na konkurenciju i moraju biti jasni i precizni". U konkretnom postupku, čiji je okvirni budžet procijenjen na 12.531,40 KM bez PDV-a, Ugovorni organ tendenciozno postavlja uslove tehničke i profesionalne sposobnosti, a koji su nesrazmjerni obimu i vrijednosti predmeta nabavke. Dalje, što se tiče gore pomenutog uslova iz tačke 2.4.1.b) tenderske dokumentacije, Ugovorni organ postavlja pred ponuđače vrlo konfuzan uslov kojim precizira obrazovne kvalifikacije traženog osoblja, ali uz obavezu dostavljanja „Potvrda od strane nadležnih organa za izdavanje takvih dokumenata". Ovaj Žalilac se obratio Ugovornom organu zahtjevom za pojašnjenje o razjašnjenju ove tenderske odredbe, odnosno na koje se nadležne organe tačno odnosi tenderska odredba. Ugovorni organ kao odgovor navodi: „Traženu dokumentaciju izdaje proizvođač vozila, odnosno nadležni organ, odnosno pravno lica ili organizacija koji su ovlašteni od proizvođača vozila". Postavlja se pitanje kakav certifikat proizvođač ili „neka nadležna organizacija" može izdati licima koje obavljaju npr. lakirerske ili limarske radove, a koji profil osoblja se traži tenderskim uslovima. Dalje, Ugovorni organ se poziva na član 48. Zakona u smislu definiranja uslova tehničke i profesionalne sposobnosti. Član 48. Zakona (Opći uslovi za tehničku i profesionalnu sposobnost) nigdje ne precizira da se kao opći uslov tehničke i profesionalne sposobnosti može tražiti da ponuđači raspolažu osobljem određenih kvalifikacija. Čak se i u članu 50. (Tehnička i profesionalna sposobnost u postupku nabavke usluga), a na koji se Ugovorni organ i ne poziva, u tački b) navodi da Ugovorni organ u smislu ispunjavanja uslova tehničke i profesionalne sposobnosti u postupku nabavke usluga može zahtijevati „obrazovne i profesionalne kvalifikacije pružaoca usluga i/ili kvalifikacije njegovog rukovodećeg osoblja, i naročito kvalifikacije lica koja su odgovorna za pružanje konkretnih usluga". Ugovorni organ pored obrazovne i profesionalne kvalifikacije osoblja, a koje se mogu dokazati diplomom sa navedenim stepenom stručne spreme sa traženim kvalifikacijama, uvodi i Potvrde nadležnih organa sa konfuznom odredbom i pojašnjenjem da takve potvrde izdaje proizvođač vozila, odnosno nadležni organ, odnosno pravno lica ili organizacija koji su ovlašteni od proizvođača vozila. Postavljajući ovako konfuzne uslove i odredbe koje su u suprotnosti sa pomenutim članovima 44., 48. i 50.

Prije nego što se upustio u meritorno odlučivanje, ovaj organ je pristupio provjeri formalnih pretpostavki za ulaganje žalbe, koje moraju biti ispunjene na strani žalitelja, kako bi

se uopće pristupilo njenom rješavanju, a odnose se na uslovljene pretpostavke u skladu sa članom 227. Zakona o upravnom postupku, čl.109 i čl.111 Zakona o javnim nabavkama BiH i utvrdio da su ispunjeni uslovi za postupanje po istoj na način kako definišu odredbe pozvanih članova.

Nakon što su prednje pretpostavke preispitane, ovaj organ je uvidom u dostavljenu dokumentaciju, te analizom svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode i propisani zakonski postupak, utvrdio da je potrebno navode žalitelja usvojiti.

Polazeći od navoda žalitelja koji ističe da ...u konkretnom postupku, čiji je okvirni budžet procijenjen na 12.531,40 KM bez PDV-a, Ugovorni organ tendenciozno postavlja uslove tehničke i profesionalne sposobnosti, a koji su nesrazmjerni obimu i vrijednosti predmeta nabavke. Dalje, što se tiče gore pomenutog uslova iz tačke 2.4.1.b) tenderske dokumentacije, Ugovorni organ postavlja pred ponuđače vrlo konfuzan uslov kojim precizira obrazovne kvalifikacije traženog osoblja, ali uz obavezu dostavljanja „Potvrda od strane nadležnih organa za izdavanje takvih dokumenata“. Ovaj Žalilac se obratio Ugovornom organu zahtjevom za pojašnjenje o razjašnjenju ove tenderske odredbe, odnosno na koje se nadležne organe tačno odnosi tenderska odredba...Postavlja se pitanje kakav certifikat proizvođač ili „neka nadležna organizacija“ može izdati licima koje obavljaju npr. lakirerske ili limarske radove, a koji profil osoblja se traži tenderskim uslovima. Dalje, Ugovorni organ se poziva na član 48. Zakona u smislu definiranja uslova tehničke i profesionalne sposobnosti. Član 48. Zakona (Opći uslovi za tehničku i profesionalnu sposobnost) nigdje ne precizira da se kao opći uslov tehničke i profesionalne sposobnosti može tražiti da ponuđači raspolažu osobljem određenih kvalifikacija“...ovaj organ uvidom u spis utvrđuje:

U Izjašnjenju na žalbu ugovorni organ, između ostalog navodi:

„...Iz navedenih odredbi je jasno navedeno da od ponuđača nije traženo da ima stalno zaposleno navedeno osoblje, nego je traženo da za izvršenje ugovora, odnosno da će u vrijeme izvršenja usluge imati angažovati stručno osoblje. Navedeni uslov je tražen upravo iz razloga kako bi dobavljač po potrebi mogao da angažuje osoblje za izvršenje ugovora, odnosno okvirnog sporazuma, a što je srazmjerno predmetu nabavke i u skladu s njim, te je iz navedenog jasno da je na takav način određen minimum klasifikacionih uslova, naročito ako se uzme u obzir da su neka vozila još uvijek pod garancijom, te bi nestručno održavanje dovelo do gubitka garancije.

S obzirom na navedeno, Ministarstvo je tražilo da lica koja su odgovorna za pružanje konkretnih usluga imaju određene kvalifikacije, odnosno dokumente izdate od strane nadležnog organa za izdavanje takvih dokumenata, odnosno pravnog lica ili organizacije na ime koja će da budu angažovana.

Žalilac je tražio i pojašnjenje navedene odredbe, odnosno postavio je pitanje koji je to nadležni organ, pravno lice ili organizacija koja izdaje takve potvrde, odnosno certifikate ili druge dokumente. Na navedeni upit dobio je pojašnjenje da traženu dokumentaciju izdaje proizvođač vozila, odnosno nadležni organ, odnosno pravno lice ili organizacija koji su ovlašteni od proizvođača vozila.

Dokaz: Izvještaj o pitanjima i odgovorima u vezi sa tenderskom dokumentacijom

Navedena dokumentacija je tražena upravo iz razloga kako bi se usluge izvršile što kvalitetnije i to od strane lica koja su osposobljena da vrše održavanje vozila marke Škoda, te svaki ponuđač može podjednakim uslovima da angažuje potrebna lica za izvršenje ugovora, odnosno okvirnog sporazuma“...

Uvidom u spis , evidentno je slijedeće:

Tačkom 2.4.1 b) Tenderskog dokumenta propisano je slijedeće:

„U pogledu tehničke i profesionalne sposobnosti, n skladu te članom 48. Zakona, ponuđači moraju ispunjavati minimalno sljedeće uslove:

b) da ponuđač raspolaže osobljem koje će vršiti usluge koje su predmet nabavke, odnosno da će u vrijeme izvršenja usluge imati angažovano minimalno jedno lice koje je kvalifikovano za rad na mehaničarskim poslovima, minimalno jedno lice koje je kvalifikovano za rad na električarskim poslovima, minimalno jedno lice koje je kvalifikovano za rad na limarskim poslovima, minimalno jedno lice koje je kvalifikovano za rad na lakirerskim poslovima i minimalno jedno lice koje je kvalifikovano za rad na dijagnostičarskim poslovima, a sva navedena lica su licencirana za program vozila marke Škoda. **Sva navedena lica moraju da imaju potvrde, odnosno certifikate ili druge dokumente izdate od strane nadležnog organa za izdavanje takvih dokumenata, odnosno pravnog lica ili organizacije na ime gore navedenih lica koja će da budu angažovana. Dozvoljeno je da jedno lice bude kvalifikovano za više poslova iz ove tačke.**

Tačkom 2.4.2 b) Tenderskog dokumenta propisano je sljedeće:

„Ponuđač u svrhu dokaza o ispunjavanju uslova iz člana 48. Zakona, odnosno uslova u pogledu tehničke i profesionalne sposobnosti, dužan je uz ponudu dostaviti sljedeća dokumenta:

b) Izjava ponuđača iz člana 50. stav (I) tačka c) Zakona (Aneks 11) ovjerenu od ponuđača teta pod punom materijalnom i krivičnom odgovornošću da će za izvršenje ugovora angažovati stručno osoblje, odnosno da će u vrijeme izvršenja usluge imati angažovano minimalno jedno lice koje je kvalifikovano za rad na mehaničarskim poslovima, minimalno jedno lice koje je kvalifikovano za rad na električarskim poslovima, minimalno jedno lice koje je kvalifikovano za rad na limarskim poslovima, minimalno jedno lice koje je kvalifikovano za rad na lakirerskim poslovima i minimalno jedno lice koje je kvalifikovano za rad na dijagnostičarskim poslovima, a sva lica su licencirana za program vozila marke Škoda. **Dozvoljeno je da jedno lice bude kvalifikovano za više poslova iz ove tačke. Uz izjavu je obavezno dostaviti licence, potvrde, odnosno certifikate ili druge dokumente izdate od strane nadležnog organa za izdavanje takvih dokumenata, odnosno pravnog lica ili organizacije na ime gore navedenih lica koja će da budu angažovana, a koja su navedena u izjavi“**

Uvidom u Izvjetaj o pitanjima i odgovorima u vezi sa tenderskom dokumentacijom ovaj organ je utvrdio da je ponuđač SARADIS d.o.o. postavio sljedeće pitanje:

„naveli ste u tenderskoj dokumentaciji pod tačkom 2.4.1. b) "da ponuđač raspolaže licenciranim osobljem (licima) za program vozila marke Škoda koje će vršiti usluge koje su predmet nabavke. Osoblje mora imati potvrde, odnosno certifikate ili druge dokumente izdate od strane nadležnog organa za izdavanje takvih dokumenata, odnosno pravnog lica ili organizacije na ime gore navedenog osoblja koja će da budu angažovana.

Naše pitanje je: koji je to nadležni organ, pravno lice ili organizacija koja izdaje takve potvrde, odnosno certifikate ili druge dokumente?“

Na koje je ugovorni organ dao sljedeći odgovor:

„Traženu dokumentaciju izdaje proizvođač vozila, odnosno nadležni organ, odnosno pravno lice ili organizacija koji su ovlašteni od proizvođača vozila.“

Prednje izneseno stanje stvari upućuje da ugovorni organ nije upotpunosti pripremio sadržaj dokumenata postupka na način kako na to upućuje odredba čl.53 Zakona, a koja zahtijeva da informacije postupka budu određene, precizne i jasne , tako, da ponuđači mogu na nesmetan način pripremiti sadržaj svoje ponude.

U konkretnom slučaju, ugovorni organ nije niti nakon što je na postavljeno pitanje ponudio sadržajno adekvatan i konkretan odgovor, bliže razjasnio okolnosti s tim u svezi , s obzirom da je i dalje ostao dvojbenim osporeni zahtjev , nakon ponuđenog odgovora da „...Traženu

dokumentaciju izdaje proizvođač vozila, odnosno nadležni organ, odnosno pravno lice ili organizacija koji su ovlašteni od proizvođača vozila“... pogotovo što je i odgovor ponuđen na nejasan način korištenjem neodređenog izraza „nadležni organ“.Istodobno , iako ugovorni organ upućuje da proizvođač vozila, odnosno ovlaštene osobe od proizvođača vozila izdaju traženu dokumentaciju,propušteno je pozvati se na konkretne provjere koje to nesporno potvrđuju ili na analogne iskustvene pokazatelje,koje na navedeno ukazuju ,kako se iznesena tvrdnja ne bi smatrala subjektivnom, već postavljeni zahtjev zasnovanim,provjerljivim i nesmetano provodivim.Osim navedenog, propušteno je od strane ugovornog organa zasnovati okolnosti da postavka predmetnog uslova/zahtjeva ne predstavlja otežavanje i usložnjavanje provjere tehničko profesionalne sposobnosti ponuđača, uz činjenicu da su uslovima postupka već zahtjevano obrazovno profesionalne sposobnosti osoblja ponuđača, već da se radi o dokazanoj potrebi u skladu i u svezi sa predmetom nabavke.

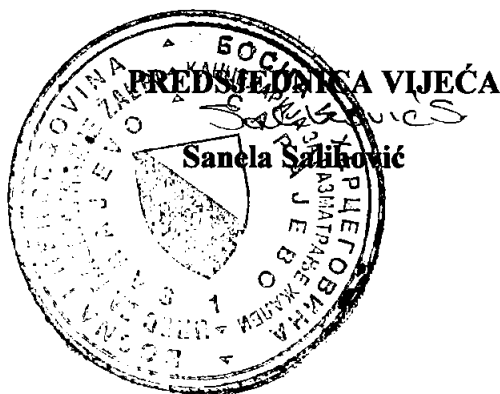
Usljed svih okolnosti slučaja ovaj organ nije ocijenio predmetni sadržaj jasnim i održivim za nesmetan nastavak postupka, kao i za pripremu ponuda,te je u cilju zaštite odredaba i načela postupka, odlučio kao u dispozitivu odluke.

Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka u iznosu od 500,00 KM izvršiti će se posebnim aktom, po konačnosti ovog Rješenja a u skladu sa članom 108.stav (7) ZJN i članom 4. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih članom 108. ZJN (“Službeni glasnik BiH” broj: 86/14).

Uputstvo o pravnom lijeku

Ovo rješenje je konačan upravni akt. Protiv ovog rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema rješenja.

Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.



Dostaviti:

- SARADIS d.o.o. Vogošća, ul. Gornji Hotonj bb, Vogošća
- Ministarstvo civilnih poslova BIH, Sarajevo
- Trg Bosne i Hercegovine br.1, Sarajevo
- evidenciji a/a

Sarajevo, Dubrovačka 6; Tel ++387 33 259 265 Fax: ++387 33 259 266